

Trang/ Page No: 1/5  
Ngày ban hành/ Date of issue: 18/09/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X213I0840  
Mã KQ/ RP. No: 001029214.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c) : CÔNG TY TNHH CẤP NƯỚC TÓC TIÊN
- Địa chỉ/ Client's Address (c) : Ấp 6, xã Tóc Tiên, thị xã Phú Mỹ, tỉnh Bà Rịa Vũng Tàu
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 12/09/2023
- Thời gian phân tích/ Date of Testing : 12/09/2023 - 18/09/2023
- Thông tin mẫu/ Information of sample (c) : Tại nhà máy Công ty TNHH cấp nước Tóc Tiên
- Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong can nhựa
- Bảng kết quả/ Results Table :

**TSL**  
QUALITY BUILDS TRUST ✓



**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 2/5

Ngày ban hành/ Date of issue: 18/09/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X21310840

Mã KQ/ RP. No: 001029214.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCVN 01- 1:2018/BYT
1	Staphylococcus aureus (*) / Staphylococcus aureus (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/100mL	1	TS-KT-VS-115 (SMEWW 9213B:2017)	<1
2	Pseudomonas aeruginosa (*) / Pseudomonas aeruginosa (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/100mL	1	TCVN 8881:2011 (ISO 16266:2010)	<1
3	Amoni (NH <sub>3</sub> và NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> tính theo N) (*) / Ammonium (NH <sub>3</sub> and NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> as N) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.2	TCVN 5988:1995	0.3
4	Bari (Ba) (*) / Barium (Ba) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.002	TS-KT-QP-51:2022	0.7
5	Cadimi (Cd) (*) / Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0003	TS-KT-QP-28:2021	0.003
6	Chì (Pb) (*) / Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0003	TS-KT-QP-28:2021	0.01
7	Chỉ số pecmanganat (KMnO <sub>4</sub> ) (*) / Permanganate index (KMnO <sub>4</sub> ) (*)	1.24	mgO <sub>2</sub> /L	-	TCVN 6186:1996 (ISO 8467:1993 E)	2
8	Clorua (Cl <sup>-</sup> ) (*) / Chloride (Cl <sup>-</sup> ) (*)	26.6	mg/L	-	SMEWW 4500 (Cl <sup>-</sup> ) B:2017	250 (hoặc 300)
9	Crom (Cr) (*) / Chromium (Cr) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	0.05
10	Đồng (Cu) (*) / Copper (Cu) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	1
11	Độ cứng (tính theo CaCO <sub>3</sub> ) (*) / Total hardness (calculated as CaCO <sub>3</sub> ) (*)	31.5	mgCaCO <sub>3</sub> /L	-	TCVN 6224:1996 (ISO 6059:1984 E)	300
12	Fluor (F <sup>-</sup> ) (*) / Fluoride (F <sup>-</sup> ) (*)	0.229	mg/L	-	SMEWW 4500 (F <sup>-</sup> ) D:2017	1.5

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.

2. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.

3. Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 3/5

Ngày ban hành/ Date of issue: 18/09/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X21310840

Mã KQ/ RP. No: 001029214.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCVN 01- 1:2018/BYT
13	LS Kẽm (Zn) (*) / Zinc (Zn) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	2
14	LS Mangan (Mn) (*) / Manganese (Mn) (*)	0.041	mg/L	-	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	0.1
15	LS Natri (Na) (*) / Sodium (Na) (*)	5.98	mg/L	-	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	200
16	LS Nhôm (Al) (*) / Aluminium (Al) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	0.2
17	LS Nitrat (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> tính theo N), N-NO <sub>3</sub> (*) / Nitrate (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> as N, N-NO <sub>3</sub> (*)	0.979	mg/L	-	SMEWW 4500 (NO <sub>3</sub> ) E:2017	2
18	LS Nitrit (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> tính theo N), N-NO <sub>2</sub> (*) / Nitrite (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> as N, N-NO <sub>2</sub> (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.005	TCVN 6178:1996 (ISO 6777:1984)	0.05
19	LS Sắt (Fe) (*) / Iron (Fe) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	0.3
20	LS Selen (Se) (*) / Selen (Se) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0003	TS-KT-QP-51:2022	0.01
21	LS Sunfat (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) (*) / Sulfate (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) (*)	Vết 2.36 (< LOQ = 3)	mg/L	1	SMEWW 4500 (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) E:2017	250
22	LS Sunfua (S <sup>2-</sup> ) (*) / Sulfide (S <sup>2-</sup> ) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.03	EPA 376.2	0.05
23	LS Thủy ngân (Hg) (*) / Mercury (Hg) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0002	TS-KT-QP-28:2021	0.001
24	LS Tổng chất rắn hòa tan (TDS) (*) / Total dissolved solids (TDS) (*)	97.0	mg/L	-	SMEWW 2540 C:2017	1000
25	LS Cyanua (CN <sup>-</sup> ) / Cyanide (CN <sup>-</sup> )	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.003	TCVN 6181:1996 (ISO 6703-1:1984 (E))	0.05

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 4/5

Ngày ban hành/ Date of issue: 18/09/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X21310840

Mã KQ/ RP. No: 001029214.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCVN 01- 1:2018/BYT
26	LS Phenol và dẫn xuất phenol (*) / Phenol and its derivatives (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-113:2020	1
27	LS Styren (*) / Styrene (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	20
28	LS Xylen (*) / Xylen (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	500
29	LS Atrazine và các dẫn xuất chloro - S - triazine (*) / Atrazine và các dẫn xuất chloro - S - triazine (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-15:2020	100
30	LS Clodane (tổng đồng phân -cis và -trans) (*) / Chlordane (sum of cis- and trans-isomers) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.1	TS-KT-SK-15:2020	0.2
31	LS Cyanazine (*) / Cyanazine (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-109:2020	0.6
32	LS DDT (tổng p,p'-DDT, o,p'-DDT, p,p'-DDE, p,p'-TDE) (*) / DDT (sum p,p'-DDT, o,p'-DDT, p,p'-DDE, p,p'-TDE) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.3	TS-KT-SK-15:2020	1 ✓
33	LS Hydroxyatrazine (*) / Hydroxyatrazine (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-109:2020	200
34	LS Trifluralin (*) / Trifluraline (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.07	TS-KT-SK-15:2020	20
35	LS Bromodichlorometan (*) / Bromodichloromethane (*)	10.8	µg/L	-	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	60

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

TS-TTCL-7.8/BM-04

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

Trang/ Page No: 5/5

Ngày ban hành/ Date of issue: 18/09/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X21310840

Mã KQ/ RP. No: 001029214.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCVN 01- 1:2018/BYT
36	LS / Dibromoclorometan (*) / Dibromochloromethane (*)	3.13	µg/L	-	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	100
37	LS Bromoform (*) / Bromoform (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	100
38	LS Chloroform (*) / Chloroform (*)	19.3	µg/L	-	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	300
39	LS Monochloramine / Monochloramine	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.05	TS-KT-SK-192:2023 (Ref. EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	3
40	LS Hoạt độ phóng xạ alpha (*) / Gross α-radioactivity (*)	Không phát hiện/ Not Detected	Bq/L	0.013	TS-KT-QP-22:2021 (TCVN 8879:2011; ISO 10704:2009)	0.1
41	LS Hoạt độ phóng xạ beta (*) / Gross β-radioactivity (*)	Không phát hiện/ Not Detected	Bq/L	0.13	TS-KT-QP-22:2021 (TCVN 8879:2011; ISO 10704:2009)	1
42	LS Bor (B) (*) / Boron (B) (*)	Vết 0.009 (< LOQ = 0.02)	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2021	0.3

**Chú thích/ Remarks:**

Mẫu thử có các chỉ tiêu kiểm nghiệm phù hợp theo QCVN 01-1:2018/BYT.

1.(\*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (\*) : Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.

2.(\*\*) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (\*\*): Items are tested by subcontractor.

3.LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ Limit of detection.

4.LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp./ Limit of quantification.

5.LS,LH,LC: Ký hiệu mã chi nhánh/ Branch code: LS – CN HCM, LH – CN Hà Nội, LC – CN Cà Mau.

6.Mẫu do khách hàng cung cấp/ The sample is provided by the customer.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT  
TECHNICAL MANAGER

NGUYỄN THỊ CẨM TUYỀN



HUYNH TẤN CƯỜNG

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

TS-TTCL-7.8/BM-04

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

Trang/ Page No: 1/5  
Ngày ban hành/ Date of issue: 18/09/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X21310840  
Mã KQ/ RP. No: 002029215.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c) : CÔNG TY TNHH CẤP NƯỚC TÓC TIÊN
- Địa chỉ/ Client's Address (c) : Ấp 6, xã Tóc Tiên, thị xã Phú Mỹ, tỉnh Bà Rịa Vũng Tàu
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 12/09/2023
- Thời gian phân tích/ Date of Testing : 12/09/2023 - 18/09/2023
- Thông tin mẫu/ Information of sample (c) : Giữa tuyến- Đường R - Vạn Hạnh
- Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong can nhựa
- Bảng kết quả/ Results Table :

**TSL**  
QUALITY BUILDS TRUST ✓

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Cà Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. (c) Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.

2. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.

3. Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 2/5

Ngày ban hành/ Date of issue: 18/09/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X21310840

Mã KQ/ RP. No: 002029215.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCVN 01- 1:2018/BYT
1	LS Trifluralin (*) / Trifluraline (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.07	TS-KT-SK-15:2020	20
2	LS Phenol và dẫn xuất phenol (*) / Phenol and its derivatives (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-113:2020	1
3	LS Hydroxyatrazine (*) / Hydroxyatrazine (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-109:2020	200
4	LS DDT (tổng p,p'-DDT, o,p'-DDT, p,p'-DDE, p,p'-TDE) (*) / DDT (sum p,p'-DDT, o,p'- DDT, p,p'-DDE, p,p'- TDE) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.3	TS-KT-SK-15:2020	1
5	LS Bromodichlorometan (*) / Bromodichloromethane (*)	8.66	µg/L	-	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	60
6	LS Bromoform (*) / Bromoform (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	100
7	LS Chloroform (*) / Chloroform (*)	14.1	µg/L	-	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	300
8	LS Xylen (*) / Xylen (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	500
9	LS Styren (*) / Styrene (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	20
10	LS Cyanazine (*) / Cyanazine (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-109:2020	0.6
11	LS Clodane (tổng đồng phân -cis và -trans) (*) / Chlordane (sum of cis- and trans- isomers) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.1	TS-KT-SK-15:2020	0.2

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

TS-TTCL-7.8/BM-04

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

11-03-142  
KIỂM  
CƠ  
K  
P/M

Trang/ Page No: 3/5

Ngày ban hành/ Date of issue: 18/09/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X21310840

Mã KQ/ RP. No: 002029215.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCVN 01- 1:2018/BYT
12	LS Dibromoclorometan (*) / Dibromochloromethane (*)	2.43	µg/L	-	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	100
13	LS Atrazine và các dẫn xuất chloro - S - triazine (*) / Atrazine và các dẫn xuất chloro - S - triazine (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-15:2020	100
14	LS Monochloramine / Monochloramine	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.05	TS-KT-SK-192:2023 (Ref. EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	3
15	LS Pseudomonas aeruginosa (*) / Pseudomonas aeruginosa (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/100mL	1	TCVN 8881:2011 (ISO 16266:2010)	<1
16	LS Staphylococcus aureus (*) / Staphylococcus aureus (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/100mL	1	TS-KT-VS-115 (SMEWW 9213B:2017)	<1
17	LS Clorua (Cl <sup>-</sup> ) (*) / Chloride (Cl <sup>-</sup> ) (*)	28.8	mg/L	-	SMEWW 4500 (Cl <sup>-</sup> ) B:2017	250 (hoặc 300)
18	LS Tổng chất rắn hòa tan (TDS) (*) / Total dissolved solids (TDS) (*)	154	mg/L	-	SMEWW 2540 C:2017	1000
19	LS Fluor (F <sup>-</sup> ) (*) / Fluoride (F <sup>-</sup> ) (*)	0.150	mg/L	-	SMEWW 4500 (F <sup>-</sup> ) D:2017	1.5
20	LS Sunfua (S <sup>2-</sup> ) (*) / Sulfide (S <sup>2-</sup> ) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.03	EPA 376.2	0.05
21	LS Sunfat (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) (*) / Sulfate (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) (*)	Vết 2.39 (< LOQ = 3)	mg/L	1	SMEWW 4500 (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) E:2017	250
22	LS Chỉ số pecmanganat (KMnO <sub>4</sub> ) (*) / Permanganate index (KMnO <sub>4</sub> ) (*)	1.37	mgO <sub>2</sub> /L	-	TCVN 6186:1996 (ISO 8467:1993 E)	2

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Sireet, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

TS-TTCL-7.8/BM-04

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.



Trang/ Page No: 4/5

Ngày ban hành/ Date of issue: 18/09/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X213I0840

Mã KQ/ RP. No: 002029215.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCVN 01- 1:2018/BYT
23	Độ cứng (tính theo CaCO <sub>3</sub> )(* ) / Total hardness (calculated as CaCO <sub>3</sub> )(* )	31.0	mgCaCO <sub>3</sub> /L	-	TCVN 6224:1996 (ISO 6059:1984 E)	300
24	Nhôm (Al) (* ) / Aluminium (Al) (* )	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	0.2
25	Crom (Cr) (* ) / Chromium (Cr) (* )	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	0.05
26	Đồng (Cu) (* ) / Copper (Cu) (* )	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	1
27	Sắt (Fe) (* ) / Iron (Fe) (* )	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	0.3
28	Mangan (Mn) (* ) / Manganese (Mn) (* )	0.071	mg/L	-	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	0.1
29	Natri (Na) (* ) / Sodium (Na) (* )	5.98	mg/L	-	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	200
30	Kẽm (Zn) (* ) / Zinc (Zn) (* )	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	2 ✓
31	Bor (B) (* ) / Boron (B) (* )	Vết 0.008 (< LOQ = 0.02)	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2021	0.3
32	Cyanua (CN <sup>-</sup> ) / Cyanide (CN <sup>-</sup> )	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.003	TCVN 6181:1996 (ISO 6703-1:1984 (E))	0.05
33	Amoni (NH <sub>3</sub> và NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> tính theo N) (* ) / Ammonium (NH <sub>3</sub> and NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> as N) (* )	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.2	TCVN 5988:1995	0.3
34	Nitrit (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> tính theo N), N-NO <sub>2</sub> (* ) / Nitrite (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> as N), N-NO <sub>2</sub> (* )	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.005	TCVN 6178:1996 (ISO 6777:1984)	0.05

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.

2. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.

3. Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 5/5

Ngày ban hành/ Date of issue: 18/09/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X21310840

Mã KQ/ RP. No: 002029215.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCVN 01- 1:2018/BYT
35	LS Nitrat (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> tính theo N), N-NO <sub>3</sub> (*) / Nitrate (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> as N), N-NO <sub>3</sub> (*)	1.08	mg/L	-	SMEWW 4500 (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> ) E:2017	2
36	LS Hoạt độ phóng xạ alpha (*) / Gross α-radioactivity (*)	Không phát hiện/ Not Detected	Bq/L	0.013	TS-KT-QP-22:2021 (TCVN 8879:2011; ISO 10704:2009)	0.1
37	LS Hoạt độ phóng xạ beta (*) / Gross β-radioactivity (*)	Không phát hiện/ Not Detected	Bq/L	0.13	TS-KT-QP-22:2021 (TCVN 8879:2011; ISO 10704:2009)	1
38	LS Cadimi (Cd) (*) / Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0003	TS-KT-QP-28:2021	0.003
39	LS Thủy ngân (Hg) (*) / Mercury (Hg) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0002	TS-KT-QP-28:2021	0.001
40	LS Chì (Pb) (*) / Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0003	TS-KT-QP-28:2021	0.01
41	LS Bari (Ba) (*) / Barium (Ba) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.002	TS-KT-QP-51:2022	0.7
42	LS Selen (Se) (*) / Selen (Se) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0003	TS-KT-QP-51:2022	0.01

**Chú thích/ Remarks:**

Mẫu thử có các chỉ tiêu kiểm nghiệm phù hợp theo QCVN 01-1:2018/BYT.

- 1.(\*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (\*) : Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- 2.(\*\*) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (\*\*): Items are tested by subcontractor.
- 3.LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ Limit of detection.
- 4.LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp./ Limit of quantification.
- 5.LS,LH,LC: Ký hiệu mã chi nhánh/ Branch code: LS – CN HCM, LH – CN Hà Nội, LC – CN Cà Mau.
- 6.Mẫu do khách hàng cung cấp/ The sample is provided by the customer.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT  
TECHNICAL MANAGER

NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN



**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

TS-TTCL-7.8/BM-04

1. (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
2. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
3. Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

Trang/ Page No: 1/5  
Ngày ban hành/ Date of issue: 18/09/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X21310840  
Mã QK/ RP. No: 003029216.00

1. Tên khách hàng/ Client's Name (c) : CÔNG TY TNHH CẤP NƯỚC TÓC TIÊN
2. Địa chỉ/ Client's Address (c) : Ấp 6, xã Tóc Tiên, thị xã Phú Mỹ, tỉnh Bà Rịa Vũng Tàu
3. Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 12/09/2023
4. Thời gian phân tích/ Date of Testing : 12/09/2023 - 18/09/2023
5. Thông tin mẫu/ Information of sample (c) : Cuối tuyến- Công bảo vệ KCN PM3
6. Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong can nhựa
7. Bảng kết quả/ Results Table :

**TSL**  
QUALITY BUILDS TRUST ✓



**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
2. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
3. Kết quả này không được sao chép lừng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 2/5

Ngày ban hành/ Date of issue: 18/09/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X213I0840

Mã KQ/ RP. No: 003029216.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCVN 01- 1:2018/BYT
1	LS Trifluralin (*) / Trifluraline (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.07	TS-KT-SK-15:2020	20
2	LS Phenol và dẫn xuất phenol (*) / Phenol and its derivatives (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-113:2020	1
3	LS Hydroxyatrazine (*) / Hydroxyatrazine (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-109:2020	200
4	LS DDT (tổng p,p'-DDT, o,p'-DDT, p,p'-DDE, p,p'-TDE) (*) / DDT (sum p,p'-DDT, o,p'- DDT, p,p'-DDE, p,p'- TDE) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.3	TS-KT-SK-15:2020	1
5	LS Bromodichlorometan (*) / Bromodichloromethane (*)	6.36	µg/L	-	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	60
6	LS Bromoform (*) / Bromoform (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	100
7	LS Chloroform (*) / Chloroform (*)	9.27	µg/L	-	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	300
8	LS Xylen (*) / Xylen (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	500
9	LS Styren (*) / Styrene (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	20
10	LS Cyanazine (*) / Cyanazine (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-109:2020	0.6
11	LS Clodane (tổng đồng phân -cis và -trans) (*) / Chlordane (sum of cis- and trans- isomers) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.1	TS-KT-SK-15:2020	0.2

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

TS-TTCL-7.8/BM-04

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

Trang/ Page No: 3/5

Ngày ban hành/ Date of issue: 18/09/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X21310840

Mã KQ/ RP. No: 003029216.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCVN 01- 1:2018/BYT
12	LS Dibromoclorometan (*) / Dibromochloromethane (*)	1.89	µg/L	-	TS-KT-SK-192:2021 (EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	100
13	LS Atrazine và các dẫn xuất chloro - S - triazine (*) / Atrazine và các dẫn xuất chloro - S - triazine (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.33	TS-KT-SK-15:2020	100
14	LS Monochloramine / Monochloramine	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.05	TS-KT-SK-192:2023 (Ref. EPA Method 5021, ISO 20595:2018)	3
15	LS Pseudomonas aeruginosa (*) / Pseudomonas aeruginosa (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/100mL	1	TCVN 8881:2011 (ISO 16266:2010)	<1
16	LS Staphylococcus aureus (*) / Staphylococcus aureus (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/100mL	1	TS-KT-VS-115 (SMEWW 9213B:2017)	<1
17	LS Clorua (Cl <sup>-</sup> ) (*) / Chloride (Cl <sup>-</sup> ) (*)	30.2	mg/L	-	SMEWW 4500 (Cl <sup>-</sup> ) B:2017	250 (hoặc 300)
18	LS Tổng chất rắn hòa tan (TDS) (*) / Total dissolved solids (TDS) (*)	106	mg/L	-	SMEWW 2540 C:2017	1000
19	LS Fluor (F <sup>-</sup> ) (*) / Fluoride (F <sup>-</sup> ) (*)	0.213	mg/L	-	SMEWW 4500 (F <sup>-</sup> ) D:2017	1.5
20	LS Sunfua (S <sup>2-</sup> ) (*) / Sulfide (S <sup>2-</sup> ) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.03	EPA 376.2	0.05
21	LS Sunfat (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) (*) / Sulfate (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) (*)	Vết 2.21 (< LOQ = 3)	mg/L	1	SMEWW 4500 (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) E:2017	250
22	LS Chỉ số pemanganat (KMnO <sub>4</sub> ) (*) / Permanganate index (KMnO <sub>4</sub> ) (*)	1.24	mgO <sub>2</sub> /L	-	TCVN 6186:1996 (ISO 8467:1993 E)	2

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

TS-TTCL-7.8/BM-04

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

Trang/ Page No: 4/5

Ngày ban hành/ Date of issue: 18/09/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X21310840

Mã KQ/ RP. No: 003029216.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCVN 01- 1:2018/BYT
23	LS Độ cứng (tính theo CaCO <sub>3</sub> *) / Total hardness (calculated as CaCO <sub>3</sub> ) (*)	25.0	mgCaCO <sub>3</sub> /L	-	TCVN 6224:1996 (ISO 6059:1984 E)	300
24	LS Nhôm (Al) (*) / Aluminium (Al) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	0.2
25	LS Crom (Cr) (*) / Chromium (Cr) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	0.05
26	LS Đồng (Cu) (*) / Copper (Cu) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	1
27	LS Sắt (Fe) (*) / Iron (Fe) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	0.3
28	LS Mangan (Mn) (*) / Manganese (Mn) (*)	0.096	mg/L	-	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	0.1
29	LS Natri (Na) (*) / Sodium (Na) (*)	5.48	mg/L	-	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	200
30	LS Kẽm (Zn) (*) / Zinc (Zn) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)	2 ✓
31	LS Bor (B) (*) / Boron (B) (*)	Vết 0.008 (< LOQ = 0.02)	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2021	0.3
32	LS Cyanua (CN <sup>-</sup> ) / Cyanide (CN <sup>-</sup> )	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.003	TCVN 6181:1996 (ISO 6703-1:1984 (E))	0.05
33	LS Amoni (NH <sub>3</sub> và NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> tính theo N) (*) / Ammonium (NH <sub>3</sub> and NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> as N) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.2	TCVN 5988:1995	0.3
34	LS Nitrit (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> tính theo N), N-NO <sub>2</sub> (*) / Nitrite (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> as N), N-NO <sub>2</sub> (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.005	TCVN 6178:1996 (ISO 6777:1984)	0.05

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 5/5

Ngày ban hành/ Date of issue: 18/09/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X21310840

Mã KQ/ RP. No: 003029216.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCVN 01- 1:2018/BYT
35	LS Nitrat (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> tính theo N), N-NO <sub>3</sub> (*) / Nitrate (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> as N), N-NO <sub>3</sub> (*)	0.920	mg/L	-	SMEWW 4500 (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> ) E:2017	2
36	LS Hoạt độ phóng xạ alpha (*) / Gross α-radioactivity (*)	Không phát hiện/ Not Detected	Bq/L	0.013	TS-KT-QP-22:2021 (TCVN 8879:2011; ISO 10704:2009)	0.1
37	LS Hoạt độ phóng xạ beta (*) / Gross β-radioactivity (*)	Không phát hiện/ Not Detected	Bq/L	0.13	TS-KT-QP-22:2021 (TCVN 8879:2011; ISO 10704:2009)	1
38	LS Cadimi (Cd) (*) / Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0003	TS-KT-QP-28:2021	0.003
39	LS Thủy ngân (Hg) (*) / Mercury (Hg) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0002	TS-KT-QP-28:2021	0.001
40	LS Chì (Pb) (*) / Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0003	TS-KT-QP-28:2021	0.01
41	LS Bari (Ba) (*) / Barium (Ba) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.002	TS-KT-QP-51:2022	0.7
42	LS Selen (Se) (*) / Selen (Se) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0003	TS-KT-QP-51:2022	0.01

**Chú thích/ Remarks:**

Mẫu thử có các chỉ tiêu kiểm nghiệm phù hợp theo QCVN 01-1:2018/BYT.

- (\*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (\*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (\*\*): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (\*\*): Items are tested by subcontractor.
- LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ Limit of detection.
- LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp./ Limit of quantification.
- LS, LH, LC: Ký hiệu mã chi nhánh/ Branch code: LS – CN HCM, LH – CN Hà Nội, LC – CN Cà Mau.
- Mẫu do khách hàng cung cấp/ The sample is provided by the customer.

**PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT**  
**TECHNICAL MANAGER**

NGUYỄN THỊ CẨM TUYỀN



**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

TS-TTCL-7.8/BM-04

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.